



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/681
22 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 ИЮЛЯ 1998 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам письмо министра иностранных дел Республики Ирак г-на Мухаммеда Саида Ас-Саххафа от 21 июля 1998 года. В нем говорится о том, что высокопоставленный официальный представитель Соединенных Штатов незаконным образом проник в северную часть Ирака для целей вмешательства во внутренние дела Ирака, что является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Совета Безопасности, касающихся Ирака, которые подтверждают уважение суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Ирака.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министра иностранных дел Ирака от 21 июля 1998 года
на имя Председателя Совета Безопасности

18 июля 1998 года агентство "Франс-пресс" сообщило из Абу-Даби, что помощник государственного секретаря Соединенных Штатов Дэйвид Уэлч в сопровождении других официальных представителей государственного департамента Соединенных Штатов незаконно проник в северную часть Ирака с турецкой территории.

Эта акция со стороны высокопоставленного должностного лица администрации Соединенных Штатов, которая является частью ряда таких враждебных действий, предпринимаемых Соединенными Штатами Америки против народа и правительства Ирака, является иллюстрацией того, с каким упорством эта администрация вмешивается во внутренние дела Ирака с целью подрыва его безопасности, политической стабильности и национального единства.

Правительство Республики Ирак самым решительным образом осуждает этот незаконный, противоправный и аморальный акт, совершенный высокопоставленными должностными лицами администрации Соединенных Штатов. Эта администрация упорно продолжает практику вмешательства во внутренние дела Ирака и продолжает нарушать Устав Организации Объединенных Наций, нормы международного права и резолюции Совета Безопасности, касающиеся Ирака, которые подтверждают уважение суверенитета, политической независимости и территориальной целостности этой страны.

Осуждая этот безрассудный акт Соединенных Штатов, мы задаем Вам и через Вас международному сообществу следующий важнейший вопрос. Какова цена резолюциям Совета Безопасности, когда государство, являющееся постоянным членом Совета, упорно нарушает и отказывается выполнять их и открыто нарушает законы независимого государства - члена Организации Объединенных Наций, вмешиваясь в его внутренние дела?

Правительство Республики Ирак, решительно осуждая эти необдуманные, безответственные и незаконные действия со стороны Соединенных Штатов, действия, которые отвергаются всем международным сообществом, призывает Вас непосредственно обратиться к правительству Соединенных Штатов и настоятельно призвать его отказаться от его постоянного вмешательства во внутренние дела других и соблюдать Устав Организации Объединенных Наций, который провозглашает уважение суверенитета, политической независимости и территориальной целостности государств-членов.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед Саид АС-САХХАФ
Министр иностранных дел
Республики Ирак
